○行政不服審査法施行条例 Enforcement Ordinance of the Administrative Complaint Review Act

平成二七年一二月二四日 February 24, 2015 条例第一二六号 Ordinance No. 126

行政不服審査法施行条例Actを公布する。The Enforcement Ordinance of the Administrative Complaint Review is hereby promulgated.

行政不服審査法施行条例 Enforcement Ordinance of the Administrative Complaint Review Act

(趣旨)(Purpose)

第一条Article 1 この条例は、行政不服審査法 (平成二十六年法律第六十八号。以下「法」という。)の施行に関し、必要な事項を定めるものとする。This Ordinance is to regulate matters necessary for enforcement of the Administrative Complaint Review Act (Act No. 68 of 2014; hereinafter referred to as the "Act").

(審理員等が行う資料交付に係る手数料)(Fees Related to Issuance of Materials Made by a Review Officer)

- 第二条Article 2 (1) 法第三十八条第六項の規定により読み替えて適用される同条第四項 (法 第九条第三項の規定により読み替えて適用される法第三十八条第一項の規定により、審査庁が書面若しくは書類の写し又は電磁的記録に記録された事項を記載した書面の交付を行う場合(以下この条において「審査庁が資料交付を行う場合」という。)を含む。)に規定する条例で定める手数料は、別表のとおりとする。Fees set forth in the relevant Tokyo Metropolitan Government Ordinance in accordance with Article 38 (4) of the Act as applied by replacing certain terms under the provisions of Article 38 (6) of the Act (including cases in which the reviewing agency issues a written document containing matters recorded in a relevant document or a copy thereof, or an electromagnetic record in accordance with the provisions of Article 38 (1) of the Act as applied by replacing certain terms under the provisions of Article 9 (3) of the Act (meaning "cases in which the reviewing agency issues relevant materials" hereinafter in this Article) shall be prescribed by Appended Table.
- 2 法第三十八条第六項の規定により読み替えて適用される同条第五項(審査庁が資料交付を行う場合を含む。)の規定により、前項の手数料 を減額し、又は免除することができる場合は、次に掲げるとおりとする。(2) Cases in which it is possible to reduce or release fees set forth in the preceding paragraph in accordance with the provisions of Article 38 (5) as applied by replacing certain terms under the provisions of Article 38 (6) of the Act (including cases in which the reviewing agency issues relevant materials) shall be described as follows:
 - 一 審査請求人又は参加人 (以下この条において「審査請求人等」という。)が生活保護法 (昭和二十五年法律第百四十四号)第六条第一項に規定する現に同法の保護を受

- けている者であるとき。(i) cases in which the requestor for review or the intervenor (hereinafter referred to as the "requestor for review, etc.") is actually protected by the Act in accordance with Article 6 (1) of the Public Assistance Act (Act No. 144 of 1950);
- 二 審査請求人等が生活保護法第六条第二項に規定する同法 の保護を必要とする状態にある者で、現にその保護を受けていないものであるとき。(ii) cases in which the requestor for review, etc. are in need of protection of the Public Assistance Act pursuant to Article 6 (2) of the said Act and is not actually protected by the said Act;
- 三 審査請求人等が災害等不時の事故によって生計困難になった者であるとき。(iii) cases in which the requestor for review, etc. have become the needy person due to an unexpected accident, such as disasters; and
- 四 その他特別の理由があると認めるとき。(iv) cases in which there exist a special reason.
- 3 前項の規定により手数料の減額又は免除を受けようとする審査請求人等は、法 第三十八条第一項(法 第九条第三項の規定により読み替えて適用される場合を含む。)の規定による交付を求める際に、併せて当該減額又は免除を求める旨及びその理由を記載した書面を提出しなければならない。When the requestor for review, etc. that intends to enjoy reduction or release of fees pursuant to the preceding paragraph requests issuance pursuant to the provisions of Article 38 (1) of the Act (including cases as applied by replacing certain terms under the provisions of Article 9 (3) of the Act), the requestor for review, etc. shall also submit a document to the effect that the requestor for review, etc. requests that reduction or release thereof and containing a reason therefor.
- 4 前項の書面には、審査請求人等が第二項各号のいずれかに該当する事実を証明する書面を添付しなければならない。(4) The requestor for review, etc. shall attach a document proving any of the facts set forth in each item of paragraph (2) to a document a document set forth in the preceding paragraph.
- 5 第一項から前項までの規定にかかわらず、審査庁が資料交付を行う場合における第一項の手数料の額又はその減額若しくは免除について、他の条例に特別の定めがある場合は、その定めるところによる。(5) Notwithstanding the provisions of paragraphs (1) through (4), if there exist special provisions in other Tokyo Metropolitan Government Ordinances regarding the amounts of fees set forth in paragraph (1) in cases in which the reviewing agency issues relevant materials or the reduction or release thereof, those special provisions shall be applicable.
- (東京都東京都行政不服審査会の設置)(Establishment of the Administrative Complaint Review Board)
- 第三条Article 3 法第八十一条第一項の規定に基づき、知事の附属機関として、東京都行政不服審査会(以下「審査会」という。)を置く。Subject to the provisions of Article 81 (1) of the Act, the Tokyo administrative complaint review board (hereinafter referred to as the

"review board") shall be established as an organ for investigations affiliated with the governor. (組織)(Organ)

第四条Article 4 審査会は、委員十五人以内をもって組織する。The review board shall have up to 15 board members.

(委員) (Board Members)

- 第五条Article 5 (1) 審査会の委員は、審査会の権限に属する事項に関し公正な判断をする ことができ、かつ、法律又は行政に関して優れた識見を有する者のうちから、知事が任 命する。Board members for the review board shall be appointed by the governor, from among persons who are able to make a fair judgment on the matters under jurisdiction of the board and have excellent insight into law or administration.
- 2 委員の任期は、二年とする。ただし、補欠の委員の任期は、前任者の残任期間とする。(2) The term of office of a board member shall be two years; provided, however, that the term of office of a board member appointed to fill a vacancy is to be the remaining term of office of the predecessor.
- 3 委員は、再任されることができる。(3) Board members may be reappointed.
- 4 委員の任期が満了したときは、当該委員は、後任者が任命されるまで引き続きその職務を行うものとする。(4) When the term of office has expired, the relevant board member shall continue performing duties until a successor is appointed.
- 5 知事は、委員が心身の故障のために職務の執行ができないと認める場合又は委員に職務上の義務違反その他委員たるに適しない非行があると認める場合には、その委員を罷免することができる。(7) When the governor finds that any board member is not able to properly perform duties due to mental or physical disorder or if any board member has committed a violation of obligation in the course of duties or other misconduct unbecoming to a board member, the governor may dismiss the relevant board member.
- 6 委員は、職務上知り得た秘密を漏らしてはならない。その職を退いた後も同様とする。(6) Board members must not disclose any confidential information that they have learned in the course of duties. The same applies even after they have left office.
- 7 委員は、在任中、政党その他の政治的団体の役員となり、又は積極的に政治運動をしてはならない。(9) During the term of office, board members must not serve as an officer of a political party or other political bodies, nor actively engage in political activities. (会長) (President)
- 第六条 審査会に、会長を置き、委員の互選により選任する。Article 6 (1) The review board shall have a chairperson, who is to be elected from among the board members.
- 2 会長は、会務を総理し、審査会を代表する。(2) The chairperson shall preside over affairs of the board and shall represent the review board.
- 3 会長 に事故があるとき、又は会長 が欠けたときは、会長 があらかじめ指名する

委員がその職務を代理する。 In the event of any accident to the chairperson or in case that the position of the chairperson is vacant, a board member appointed thereby in advance shall perform the chairperson's duties.

(会議)(Meeting)

- 第七条 審査会は、会長 が招集する。Article 7 (1) A review board meeting shall be convened by the chairperson.
- 2 会長 は、審査会の議長 となる。(2) The president shall serve as the chairperson of the review board.
- 3 審査会の会議は、委員の過半数が出席しなければ、開くことができない。(3) A the review board meeting may not be held without a majority of board members in attendance.
- 4 審査会の議事は、出席委員の過半数をもって決し、可否同数のときは、議長 の決するところによる。(4) The proceedings of a review board meeting shall be decided by a majority of board members in attendance and the chairperson shall make a decision in case of tie in votes. (専門委員) (Expert Board Members)
- 第八条Article 8 (1) 審査会に、専門の事項を調査させるため、専門委員を置くことができる。 An expert board member may be appointed for the review board such that that member investigate specialized matters.
- 2 専門委員は、学識経験のある者のうちから、知事が任命する。(2) An expert board member shall be appointed by the governor from among expert board members with relevant knowledge and experience.
- 3 第五条第二項から第七項までの規定は、専門委員に準用する。この場合において、これらの規定中「委員」とあるのは、「専門委員」と読み替えるものとする。The provisions of paragraphs (2) through (7) of Article 5 shall apply mutatis mutandis to expert board members. In such case, the expression "board member(s)" in these provisions shall be read as "expert board member(s)."

(部会) (Sectional Meeting)

- 第九条Article 9(1) 審査会は、委員のうちから、審査会が指名する者三人をもって構成する部会で、審査請求に係る事件について調査審議する。The review board shall investigate and deliberate cases related to requests for administrative review through a sectional meeting comprising three board members designated by the review board.
- 2 部会に、部会長を置き、当該部会に属する委員のうちから、会長 が指名する。(2) The head of sectional meeting shall be appointed by the president for a sectional meeting from among board members belonging to that sectional meeting.
- 3 部会は、部会長が招集する。(3) A sectional meeting shall be convened by the head of sectional meeting
- 4 部会長は、部会の議長となる。(4) The head of sectional meeting shall serve as the

- chairperson for a sectional meeting.
- 5 部会の会議は、当該部会に属する委員の過半数が出席しなければ、開くことができない。(5) A the review board meeting may not be held without a majority of board members in attendance.
- 6 部会の議事は、出席委員の過半数をもって決し、可否同数のときは、議長 の決すると ころによる。(6) The proceedings of a sectional meeting shall be decided by a majority of board members in attendance and the chairperson shall make a decision in case of tie in votes.
- 7 審査会は、その議決により、部会の議決をもって審査会の議決とすることができる。
 - (7) Through a resolution of the review board, it may use a resolution for sectional meeting as that for the review board.

(審議手続の非公開)(Undisclosed Information concerning Deliberation Procedures)

第十条Article 10 審査会及び前条第一項に規定する部会の行う審議の手続は、公開しない。 Deliberation procedures performed by the review board and a sectional meeting shall not be disclosed.

(庶務)(General Affairs)

第十一条Article 11 審査会の庶務は、総務局において処理する。General affairs for the review board shall be handled by the General Affairs Bureau.

(会長への委任)(Delegation of Relevant Matters to the President)

第十二条Article 12 この条例に定めるもののほか、審査会の運営に関し必要な事項は、会長が審査会に諮って定める。In addition to the provisions prescribed by this Ordinance, matters necessary for operation of the review board shall be decided by the president in consultation with the review board.

(審査会における資料交付に係る手数料)(Fees Related to Issuance of Materials at the Review Board)

- 第十三条Article 13 (1) 法第八十一条第三項の規定により読み替えて準用される法 第七十八条第四項に規定する条例で定める手数料は、別表のとおりとする。Fees set forth in prefectural or municipal ordinances referred to in the Act Article 78 (4) as applied mutatis mutandis following the deemed replacement of terms pursuant to the Act Article 81(3) shall be as per the apprehended table.
- 2 法第八十一条第三項の規定により読み替えて準用される法第七十八条第五項の規定により、前項の手数料 を減額し、又は免除することができる場合は、第二条第二項各号に掲げるとおりとする。この場合においては、同条第三項及び第四項の規定を準用する。(2) Cases in which it is possible to reduce or release fees set forth in the preceding paragraph in accordance with the provisions of the Act Article 78 (5) as applied mutatis mutandis following the deemed replacement of terms pursuant to the Act Article 81 (3) shall be as per each item of Article 2 (2). In such case, the provisions of paragraphs (3) and (4) of Article 2 shall

apply mutatis mutandis.

(罰則)(Penal Provisions)

第十四条Article 14 第五条第六項(第八条第三項において準用する場合を含む。)の規定に違反した者は、一年以下の懲役又は五十万円以下の罰金に処する。A person who falls under any of Article 5 (6) (including cases where it is applied mutatis mutandis pursuant to Article 8 (3)) shall be punished by imprisonment with work for not more than one year or a fine of not more than 500,000 yen.

附 則Supplementary Provisions

この条例は、法の施行の日から施行する。This Ordinance shall come into effect as from the day of enforcement of the Act.

(施行の日=平成二八年四月一日Effective date: April 1, 2016)

附 則(平成三一年条例第三号)Supplementary Provisions (Tokyo Metropolitan Government Ordinance No. 3 of 2019)

この条例は、平成三十一年七月一日から施行する。This Ordinance shall come into effect as from July 1, 2019.

別表(第二条、第十三条関係) Appended Table (Re: Art. 2 and 13)

(平三一条例三·一部改正Tokyo Metropolitan Government Ordinance No. 3 of 2019 (partial amendment))

種類Type	金額Monetary amount
書面又は書類の写しWritten document or a copy	一枚につき十円10 yen per sheet
thereof(単色刷り)(single-colored printing)	
書面又は書類の写しWritten document or a copy	一枚につき二十円20 yen per sheet
thereof (多色刷り) (multicolored printing)	
電磁的記録に記録された事項を記載した書面	印刷物として出力したもの一枚につ
を印刷物として出力したもの(単色刷り) Printed	き十円10 yen per sheet for printed
written document containing the information	written document
recorded in electromagnetic records (single-colored	
printing)	
電磁的記録に記録された事項を記載した書面	印刷物として出力したもの一枚につ
を印刷物として出力したもの(多色刷り) Printed	き二十円20 yen per sheet for printed
written document containing the information	written document
recorded in electromagnetic records (multicolored	
printing)	

備考Remarks:

一 この表において、両面に複写され、又は出力された用紙については、片面を一枚

- として手数料の額を算定する。(i) In this table, in relation to a double-sided duplicated sheet or an outputted sheet, the amount of fee shall be computed under the condition that a one-sided sheet is used as a single sheet.
- 三 書面又は書類の写し (電磁的記録の場合においては、印刷物として出力したもの)を交付する場合は、原則として日本産業規格A列三番までの用紙を用いるものとするが、これを超える規格の用紙を用いたときの写しの枚数は、日本産業規格A列三番による用紙を用いた場合の枚数に換算して算定する。(ii) If written document or a copy thereof (printed written document regarding electromagnetic records) is issued, in principle, a sheet up to A-4 as specified in the Japanese Industrial Standards shall be used, in principle. If papers are used beyond the aforementioned standards, the number of sheets for copies shall be calculated in terms of the number of sheets in cases in which a sheet based on A-4 as specified in the Japanese Industrial Standards is used.